



中国梦·红色经典电影阅读

普通一兵

改编



中华工商联合出版社



中国梦·红色经典电影阅读

普通一兵

韩裕平 改编

中华工商联合出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

普通一兵 / 韩裕平编著. —北京: 中华工商联合出版社, 2013. 7

ISBN 978-7-5158-0607-5

I. ①普… II. ①韩… III. ①中篇小说—中国—当代
IV. ①I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 157963 号

普通一兵

编 著: 韩裕平

策 划: 徐 潜

责任编辑: 魏鸿鸣 林 立

封面设计: 赵献龙

责任审读: 郭敬梅

责任印制: 迈致红

出版发行: 中华工商联合出版社有限责任公司

印 刷: 北京海德伟业印务有限公司

版 次: 2014 年 3 月第 1 版

印 次: 2014 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 710mm×1000mm 1/16

字 数: 140 千字

印 张: 15

书 号: ISBN 978-7-5158-0607-5

定 价: 29.80 元

服务热线: 010—58301130

销售热线: 010—58302813

地址邮编: 北京市西城区西环广场 A 座

19—20 层, 100044

http: //www. chgslcbs. cn

E-mail: cicap1202@sina. com (营销中心)

E-mail: gslzbs@sina. com (总编室)

工商联版图书

版权所有 侵权必究

凡本社图书出现印装质量问题, 请与印务部联系。

联系电话: 010—58302915

编委会

主 编：赵 刚

副 主 编：堵 军

总 顾 问：赵 刚

文字统筹：严 锴

编 委：张照富 李洪伟 曹英甫 顾清亮

李 岩 赵献龙 赵 惠 王 跃

丁传刚 韩会凡

演职员表

导 演： 袁乃晨
剪 接： 王 联
翻 译： 桴 鸣 孟广均 刘 迟
洗 印： 鲁 潍
录 音： 张家克
剧 务： 凌 元

上映名为《一个普通的战士》

配音演员

斯大林	凯 南
舍尔宾那上尉	马玺麟
亚历山大·马特洛索夫	张玉昆
阔洛索夫上尉	程 列
伊万·邱麻阔夫	李白水
米沙·斯克渥尔错夫	刘增文
医生	李雪红

巴沙大娘	凌 元
郭士甲·伊里因	成立业
玛莎·札木阔瓦	吴 静
瓦夏·比特洛夫	丁克明

剧情说明

故事发生在第二次世界大战时期的苏联卫国战争中。17岁的孤儿马特洛索夫是一个工业学校的学生，他是一个非常善良的小伙子。在一个秋雨连绵的夜晚，马特洛索夫在火车站捡到一个在德国法西斯侵略者轰炸时失去了父母的小女孩丽达，然后他将小女孩连夜抱到巴沙大娘家，请求巴沙大娘帮他照顾丽达，并决心自己挣钱养活她。

面对德国的入侵，马特洛索夫和同学们感到了当前国家正处在危机之中，他和同学郭士甲在学校宿舍的床铺上发下了同甘苦、共患难的誓言。德国法西斯侵略者开始大举进攻苏联，为了保卫祖国，马特洛索夫和郭士甲毅然决然地报名上前线。在火车站与欢送的同学们告别时，老教师加费里洛维奇也来与他们送别，并叮嘱了他们好多话。马特洛索夫在送别的人群中还找到了巴沙大娘和丽达，他深情地看着熟睡中的小丽达，心里有无限的感慨。在运送新兵的火车上，伊万大叔经过现场的层层询问与答辩，光荣地加入了苏联共产党，这让年轻的马特洛索夫很是激动，备感鼓舞。

有一天晚上，马特洛索夫在同侦察班的战友们执行任务的

过程中，由于一时惊慌不小心被敌人防区封锁线上的铁丝网挂住了，从而触动了铁丝网上的罐头盒，他被敌人发现了。在关键时刻，马特洛索夫并没有退缩，而是随机应变，向敌人投掷了一颗手榴弹，然后又开枪向敌人射击。他的这番举措吸引了敌人的注意，探照灯和机枪的子弹都射向了马特洛索夫，其他的战友利用这个机会，顺利地通过了敌人的防区，胜利完成了任务。

在后来多次执行任务的过程中，马特洛索夫充分利用自己的特长，审时度势，把握时机，利用一切可能将敌人歼灭。艰苦卓绝的战争锻炼了马特洛索夫，使他逐渐成长为一名坚强的战士。后来，由于班长郭士甲在一次执行任务时光荣负伤，马特洛索夫上尉决定任命马特洛索夫为代理班长，这让年轻的马特洛索夫很是兴奋，他感到了自己肩上的责任。在一次大规模的攻坚战中，敌人的一座碉堡威胁着大部队的前进，近卫军战士经过各种努力都没能炸掉它，包括大炮、坦克都用上了，但都无济于事。为了给最后的冲锋赢取时间，扫平道路，马特洛索夫亲自去清除碉堡。在遭遇同伴被无情的子弹打死的情况下，马特洛索夫强忍着无比的悲痛与难过，义无反顾地向碉堡冲去。在手榴弹无法炸掉碉堡的情况下，马特洛索夫无所畏惧地纵身一跃，用自己的身体堵住了敌人碉堡的枪眼，为祖国献出了自己年轻而宝贵的生命。

苏联最高统帅斯大林同志从指挥员口中得知这一消息后，亲自签署了苏联国防人民委员会命令：“查第五十六近卫军第三十八近卫师第二百五十四近卫团战士亚历山大·马特洛索夫

在1943年2月23日同德国法西斯侵略者作战当中，身临争夺却尔奴什基村战役于千钧一发之际，曾以自己的血肉之躯遮盖敌人的碉堡，壮烈牺牲，从而保证了展开攻击之成功。亚历山大·马特洛索夫同志之伟大功勋，参表为我红军战士刚毅英勇之模范。为永日纪念苏联英雄近卫军战士亚历山大·马特洛索夫，特命令：将第五十六近卫军第三十八近卫师第二百五十四近卫团更名为亚历山大·马特洛索夫第二百五十四近卫军，并将亚历山大·马特洛索夫的名字永远列于亚历山大·马特洛索夫第二百五十四近卫团第一中队之名簿间。此令！”

从此，亚历山大·马特洛索夫作为人民英雄，名字永远地载入了史册。

序

曾经，拾起过草地上被吹落的发黄的银杏叶，夹在了日记里，再打开时，记住了那个秋天里青春的憧憬；

曾经，哼起过电台里被播放的欢快的流行曲，抄在了笔记本上，再打开时，记住了那段岁月里相伴的愉悦；

曾经，流连过影院里被放映的精彩的故事片，存在了脑海中，再打开时，记住了那些回味里温暖的片段；

我们的曾经，是记忆的积累，留不住岁月，却留住了记忆。翻开日记时，银杏的纹络依然清晰，打开笔记时，歌词的墨迹仍然青涩。那些往事都留住了，只是在某个时刻，突然想起了那部电影，多少却有些浅忘，因为我们的笔记本里承载不了那么多的信息，只能记在脑海里，在岁月的洗涤中淡却了一些章节。

我们一直致力于电影连环画在读者中的普及，十年间制作了数百本电影连环画，发行量近百万册，在读者中建立了良好的口碑并取得了积极的社会效应。今天，我们将那些存在我们记忆深处的经典电影以图文版的形式制作成册，让我们重新回味那脍炙人口的故事，再度拾起从前那观看电影的快乐时光。

抬一把凳子，再也找不到露天电影；下一段视频，却没有充裕的时间观看；那么，就躺在床上，翻开这一本本图文本，将故

事延续到梦里——记得那时年少，记得那时年轻，记得那时……

枕边，这一册册的电影图文本，还有一摞摞的日记和笔记本，都是我们记忆中的音符，目光触及时，在心里流淌成歌，相伴过的曾经，把美好的记忆延续到永远。

赵刚

2014年3月6日

目 录

第一章	雨夜誓言	1
第二章	入伍从军	21
第三章	邂逅玛莎	39
第四章	初次行动	61
第五章	二次任务	93
第六章	代理班长	115
第七章	比特洛夫	137
第八章	冲锋在即	161
第九章	临危受命	171
第十章	战友米沙	185
第十一章	英雄壮志	193
电影传奇		213

红色经典电影阅读

第一章

雨夜誓言





清晨，温柔的阳光穿过薄薄的云层，照在浓郁的树林中。在苍翠的树林中，数十个大小统一的白色帐篷整齐划一地排列在树林的绿地上。这时，一个战士迎着清晨的和风，站在林中一处凸起的绿地上，在清



☆在苏联卫国战争中的英雄马特洛索夫战斗过的近卫军里，战士们每天列队时都要宣誓：“近卫军战士，亚历山大·马特洛索夫，英勇地牺牲在保卫我们伟大祖国自由和独立的战斗中……”



晨第一缕阳光的照射下，吹响了嘹亮的集合号。在苏联卫国战争中的英雄马特洛索夫战斗过的近卫军里，听到集合号的战士们一个个生龙活虎地快速从军营里冲了出来，大家军装在身，军帽戴顶，成三排横队站立着。随着领队的一声声指令：“立正……向右看齐……向前看……”战士们让威武的队列更加整齐。这时指挥官手拿文件稿对列队中的战士们说道：“苏联，保卫祖国的英雄，近卫军战士，亚历山大·马特洛索夫……”这时在他的带领下，精神抖擞的战士们大声地宣誓道：“近卫军战士亚历山大·马特洛索夫，英勇地牺牲在保卫我们伟大祖国自由和独立的战斗中……”宣誓，已经成为马特洛索夫战斗过的近卫军里每天必不可少的事情。

亚历山大·马特洛索夫的功绩激励着每一个战士，他永远是每一个战士学习的榜样，他永远活在近卫军战士和全体苏联人民的心中。他的伟大事迹深深地鼓舞和感召着无数后来的近卫军战士，他们以马特洛索夫为学习的榜样和效仿的楷模。马特洛索夫视死如归，为了战争的胜利而英勇无畏、不怕牺牲的精神影响和感动了无数的人。农民、工人、学生、军人、商人……他们不分行业，不分民族，不分年龄，不分性别，都为马特洛索夫感到骄傲和自豪。马特洛索夫是整个苏联近卫军的骄傲，是全体苏联人民的骄傲，更是全世界与法西斯斗争者的骄傲！马特洛索夫的英雄事迹，是无产阶级革命精



神的伟大写照，是共产主义战士的无上荣耀，是苏联卫国战争获得伟大胜利的有力支撑。在马特洛索夫曾经服役过的近卫团里，在战士们的记忆中，有他的不朽功绩，他虽死犹生，像活着一样，让我们来为他歌颂。



☆马特洛索夫的功绩激励着每一个战士，他永远是每一个战士学习的榜样，他永远活在近卫军战士和全体苏联人民的心中。

连绵的秋雨，浸透了偏僻的城市。1941年，晚秋的日子里，传来了战争的消息。在深秋的一个夜晚，淅淅沥沥的秋雨下个不停，像是哭闹不止的孩子，闹着情绪，掉着泪滴。在昏暗静寂的街道上，地上的积水已经盖过了路面，雨滴打在上面，溅起一个个水泡。马特洛索夫抱着一个孩子，急急忙忙地冒着